

NOTA PENERANGAN
EXPLANATORY NOTES

Soal selidik ini hendaklah dipenuhi dengan lengkap, jelas dan setepat mungkin mengikut setiap projek yang disenaraikan seperti di Lampiran IPPM.

This questionnaire should be clearly and accurately completed with precise information pertaining to each project as listed in the IPPM Appendix.

SOALAN / QUESTION

- Soalan 1.1** - **Catatkan no. rujukan kontrak kerja bagi setiap projek yang didaftarkan oleh CIDB seperti dinyatakan di Lampiran IPPM.**
Question 1.1 - *State the contract reference number for each project registered with CIDB as appeared in the IPPM appendix.*
- Soalan 1.2** - **Kategori kerja pembinaan yang dilakukan. Sila rujuk kod aktiviti yang dilampirkan di dalam Senarai A.**
Question 1.2 - *Category of construction work. Please refer to the activity code in List A.*
- Soalan 1.3** - **Tarikh tapak pembinaan diserahkan kepada kontraktor.**
Question 1.3 - *The date when the construction site was handed over to the contractor.*
- Soalan 1.4** - **Tarikh projek diserahkan kepada klien atau tarikh Sijil Layak Diduduki (CF) sementara atau tetap dikeluarkan mana yang lebih dahulu.**
Question 1.4 - *The date when the project was handed over to the client or the date of issuance of Certificate of Fitness (CF) either temporary or permanent, whichever is earlier.*
- Soalan 1.5** - **Tarikh kerja pembinaan diberhentikan/ditangguhkan oleh kontraktor atau tarikh arahan kerja diberhentikan/ditangguhkan oleh klien mana yang terdahulu.**
Question 1.5 - *The termination/postponement date of construction work by contractor or stop work order by client whichever is earlier.*
- Soalan 1.6** - **Tahap kemajuan fizikal pembinaan yang telah disiapkan sehingga tarikh laporan disediakan berdasarkan pemerhatian mata kasar.**
Question 1.6 - *Stage of physical completion as at reporting date based on visual observation.*
- Soalan 1.7** - **Peratus (%) jumlah kumulatif nilai tuntutan pembayaran yang telah atau akan dikemukakan kepada klien dari tuntutan bayaran pertama sehingga 31 MAC 2013 tidak kira sama ada bayaran telah di terima atau belum.**
Question 1.7 - *Percentage (%) of cumulative progress payment claimed or forwarded to the client for payment as at 31 MARCH 2013 irrespective whether the payment has been received or not.*
- Soalan 1.8** - **Jumlah nilai tuntutan pembayaran kemajuan yang telah atau akan dikemukakan kepada klien bagi kerja-kerja yang telah disiapkan dalam tempoh 1 JAN. 2013 – 31 MAC 2013 tidak kira sama ada bayaran telah di terima atau belum. Sekiranya nilai kerja yang disiapkan belum layak dibuat tuntutan atau masih terlalu awal untuk membuat tuntutan, sila nyatakan anggaran nilai kerja setakat yang telah disiapkan bagi tempoh tersebut.**
Question 1.8 - *Total value of progress payment claimed or claimable from client for the work done in the period 1 JAN. 2013 - 31 MARCH. 2013 irrespective whether the payment has been received or not. If the value of work done is not yet eligible for claim or it is too early to make the claim, please provide the estimated value of work done for the period.*
- Soalan 1.9** - **Jumlah nilai pembayaran kemajuan yang telah sah dituntut daripada klien bagi kerja-kerja yang telah disiapkan dalam suku tahun sebelum ini, iaitu dari 1 OKT. 2012 – 31 DIS. 2012 tidak kira sama ada bayaran telah di terima atau pun belum.**
Question 1.9 - *Total value of certified progress payment claimed from the client for the work done in the previous quarter, i.e. from 1 OCT. 2012 to 31 DEC. 2012, irrespective whether the payment have been received or not.*